

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

N. 2004 — 3107

[C — 2004/22556]

4 JULI 2004. — Koninklijk besluit betreffende de beroepstitel en de kwalificatievereisten voor de uitoefening van het beroep van audioloog en van audicien en houdende vaststelling van de lijst van de technische prestaties en van de lijst van handelingen waarmee de audioloog en de audicien door een arts kan worden belast

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, inzonderheid op artikel 5, § 1, eerste en derde lid, vervangen bij de wet van 20 december 1974 en gewijzigd bij de wet van 19 december 1990, artikel 22, en artikel 23, gewijzigd bij de wet van 19 december 1990;

Gelet op het advies van de Nationale Raad van de Paramedische Beroepen van 23 januari 2003;

Gelet op het eensluidend advies van de Technische Commissie voor de Paramedische Beroepen van 7 december 2000;

Gelet op het advies 35.015/3 van de Raad van State, gegeven op 27 mei 2003;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het beroep "Audiologie" is een paramedisch beroep in de zin van artikel 22 van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen.

Art. 2. Het in artikel 1 bedoelde beroep wordt uitgeoefend onder de beroepstitels van audioloog en van audicien.

Art. 3. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° audioloog : degene die :

- aan preventie en screening van gehoorstoornissen doet;
- het technische gedeelte uitvoert van de onderzoeken ter evaluatie van de auditieve en de otoneurologische functies en de functies van de bovenste luchtwegen;
- de hooropvoeding, hoortraining en de revalidatie van het gehoor en de evenwichtsfunctie uitvoert.

2° audicien : degene die het gestoorde gehoor corrigeert door middel van mechanische, elektro-akoestische en elektronische systemen.

Tot zijn bevoegdheid behoort ook :

- de gehoorbeschermingssystemen tegen lawaaioverlast;
- de bescherming van de auditieve functie;
- de aflevering van uitwendige elektronische systemen die de akoestische signalen uitgestuurd door de stemgestoorden versterken.

3° een hoortoestel : elk toestel bestemd om akoestische signalen op te vangen, te versterken, te bewerken en aan te passen zodanig dat de personen met slechthoorendheid binnen de grenzen van hun perceptie- en tolerantievermogen de informatie die ze inhouden kunnen ontvangen.

Art. 4. Het beroep van audicien en het beroep van audioloog mag slechts worden uitgeoefend door personen die voldoen aan de volgende voorwaarden :

1° houder zijn van een diploma dat een opleiding bekroont, die overeenstemt met een opleiding van minstens drie jaar in het kader van een voltijds hoger onderwijs, waarvan het leerprogramma op zijn minst omvat :

a) een theoretische opleiding in :

1. voor het beroep van audicien en het beroep van audioloog :

- anatomie, fysiologie en pathologie van het audio-vestibulaire systeem en van de bovenste luchtwegen, met inbegrip van begrippen van allergologie;

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

F. 2004 — 3107

[C — 2004/22556]

4 JUILLET 2004. — Arrêté royal relatif au titre professionnel et aux conditions de qualification requises pour l'exercice de la profession d'audiologue et d'audicien et portant fixation de la liste des prestations techniques et de la liste des actes dont l'audiologue et l'audicien peut être chargé par un médecin

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, notamment l'article 5, § 1^{er}, alinéas 1^{er} et 3, remplacé par la loi du 20 décembre 1974 et modifié par la loi du 19 décembre 1990, l'article 22, et l'article 23, modifié par la loi du 19 décembre 1990;

Vu l'avis du Conseil national des Professions paramédicales du 23 janvier 2003;

Vu l'avis conforme de la Commission technique des Professions paramédicales du 7 décembre 2000;

Vu l'avis 35.015/3 du Conseil d'Etat, donné le 27 mai 2003;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La profession "Audiologie" est une profession paramédicale au sens de l'article 22 de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé.

Art. 2. La profession visée à l'article 1^{er} est exercée sous les titres professionnels d'audiologue et d'audicien.

Art. 3. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° audiologue : celui qui :

- pratique la prévention et le dépistage des troubles de l'audition;
- exécute la partie technique des examens évaluant les fonctions auditives, otoneurologiques et les fonctions des voies aériennes supérieures;
- exécute l'éducation, l'entraînement et la rééducation auditives et la rééducation vestibulaire.

2° audicien : celui qui pratique la correction de la fonction auditive déficiente par des dispositifs mécaniques, électro-acoustiques et électroniques.

Il a aussi dans ses attributions :

- les systèmes de protection contre les nuisances sonores;
- la protection de la fonction auditive;
- la délivrance de systèmes électroniques externes d'amplification de signaux acoustiques émis par les déficients de la voix.

3° un appareil auditif : tout appareil destiné à capter, amplifier, traiter et adapter les signaux acoustiques de manière à permettre aux personnes atteintes de déficience auditive de recevoir, dans les limites de leurs capacités de perception et de tolérance, l'information qu'ils contiennent.

Art. 4. La profession d'audicien et la profession d'audiologue ne peut être exercée que par les personnes remplissant les conditions suivantes :

1° être détenteur d'un diplôme sanctionnant une formation, répondant à une formation d'au moins trois ans dans le cadre d'un enseignement supérieur de plein exercice, dont le programme d'étude comporte au moins :

a) une formation théorique en :

1. pour les professions d'audicien et d'audiologue :

- anatomie, physiologie et pathologie du système audio-vestibulaire et des voies aériennes supérieures, en y incluant des notions d'allergologie;

- neurologie met inbegrip van neuropediatrie;
- geriatrie;
- ontwikkelingspsychologie en gerontologie;
- psychologie van de persoon met slechthorendheid;
- taal- en spraakontwikkeling;
- linguïstiek;
- fysica met inbegrip van de akoestiek, de electro-akoestiek en de psycho-akoestiek;
- elektronica en elektrotechniek;
- deontologie.

2. daarenboven voor het beroep van audicien :

- commercieel en fiscaal recht;
- organisatie en bedrijfsbeheer;
- boekhouding.

3. daarenboven voor het beroep van audioloog :

- neuro- en psycholinguïstiek.

b) een theoretische en praktische opleiding in :

1. voor het beroep van audicien en het beroep van audioloog :

- wiskunde en statistiek;
- fonetiek;
- sonometrie en akoestiek
- gehoorbescherming tegen lawaai;
- informatica.

2. daarenboven voor het beroep van audicien :

- studie van de hoortoestellen, andere technische hulpmiddelen ter bevordering van de communicatie en de maatschappelijke integratie;
- studie van meetinstrumenten;
- anamnese, onderzoeken en methodologie van de aanpassing van hoortoestellen;
- studie van otoplastieken;
- opleiding en begeleiding van de patiënt en zijn omgeving, gehoorrevalidatie, en de opvolging van de aanpassing van hoortoestellen;
- onderhoud van hoortoestellen.

3. daarenboven voor het beroep van audioloog :

- onderzoek van het audio-vestibulaire systeem en van de bovenste luchtwegen;
- gehoorrevalidatie;
- revalidatie van de evenwichtsfunctie.

c) Het maken van een werk dat in verband staat met de opleiding en waaruit blijkt dat de betrokkene in staat is tot een analytische en synthetische activiteit in het vakdomein en dat hij zelfstandig kan werken.

2° Stage :

1. voor het beroep van audicien :

met vrucht een stage doorlopen hebben van minstens 300 uren in de aanpassing van hoortoestellen, ten bewijze waarvan de kandidaat een stageboek moet bijhouden;

2. voor het beroep van audioloog :

met vrucht een praktijkstage doorlopen hebben van minstens 300 uren in de verschillende domeinen van de (klinische) audiologie, ten bewijze waarvan de kandidaat een stageboek moet bijhouden.

- neurologie, y compris la neuropédiatrie;
- gériatrie;
- psychologie du développement et gérontologie;
- psychologie de la personne déficiente auditive;
- développement de la parole et du langage;
- linguistique;
- physique, y compris l'acoustique, l'électroacoustique et la psychoacoustique;
- électronique et électrotechnique;
- déontologie.

2. en outre, pour la profession d'audicien :

- droit commercial et fiscal;
- organisation et gestion des entreprises;
- comptabilité.

3. en, outre pour la profession d'audiologue :

- neurolinguistique et psycholinguistique.

b) une formation théorique et pratique en :

1. pour les professions d'audicien et d'audiologue :

- mathématiques et statistiques;
- phonétique;
- sonométrie et acoustique;
- protection de l'audition contre le bruit;
- informatique.

2. en outre, pour la profession d'audicien :

- étude des appareils de correction auditive, des autres aides techniques à la communication et à l'intégration sociale;
- étude d'instruments de mesure;
- anamnèse, examens et méthodologie de l'adaptation des appareils de correction auditive;
- étude de l'otoplastique;
- éducation et guidance du patient et son entourage, rééducation auditive, et suivi de l'appareillage;

- entretien des appareils de correction auditive.

3. en outre, pour la profession d'audiologue :

- exploration du système audio-vestibulaire et des voies aériennes supérieures;
- rééducation auditive;
- rééducation vestibulaire.

c) Effectuer un travail, en rapport avec la formation, dont il ressort que l'intéressé est capable de déployer une activité analytique et synthétique dans la branche professionnelle et qu'il peut travailler de manière autonome.

2° Stage :

1. pour la profession d'audicien :

avoir effectué avec fruit un stage d'au moins 300 heures en pratique d'appareillage, attesté par un carnet de stage que le candidat doit tenir à jour;

2. pour la profession d'audiologue :

avoir effectué avec fruit un stage pratique d'au moins 300 heures dans les différents domaines de l'audiologie (clinique), attesté par un carnet de stage que le candidat doit tenir à jour.

3° hun beroepskennis en -vaardigheden via bijscholing onderhouden en bijwerken, om een beroepsuitoefening op een optimaal kwaliteitsniveau mogelijk te maken.

De hierboven bedoelde bijscholing moet bestaan uit persoonlijke studie en deelname aan vormingsactiviteiten.

Art. 5. § 1. De lijst van de technische prestaties, bedoeld in artikel 23, § 1 eerste lid, van voormeld koninklijk besluit nr. 78, is voor wat de audiciens en de audiologen betreft, opgenomen in respectievelijk bijlage I a) en I b) bij dit besluit.

§ 2. De technische prestaties bedoeld in bijlage I a) 1.2. en 3 en in bijlage I b) vereisen een omstandig geneeskundig voorschrift van een geneesheer specialist in de otorhinolaryngologie;

De technische prestaties bedoeld in bijlage I a) 4 en 5 vereisen een omstandig geneeskundig voorschrift van een arts.

§ 3. De technische prestaties bedoeld in bijlage I a) 1 mogen alleen plaatsvinden in een daartoe bestemd en ingericht lokaal, behalve indien de patiënt met een medisch attest kan bewijzen dat hij zich niet kan verplaatsen. Deze inrichting moet beantwoorden aan de voorwaarden, zoals bepaald in bijlage III bij dit besluit.

Art. 6. § 1. De lijst van handelingen waarmee een geneesheer-specialist in de otorhinolaryngologie met toepassing van artikel 5, § 1, eerste lid, van voormeld koninklijk besluit nr. 78, een audioloog kan belasten, is opgenomen in bijlage II a) bij dit besluit.

§ 2. De lijst van handelingen waarmee een geneesheer-specialist in de neurologie, een geneesheer-specialist in de neuropsychiatrie, een geneesheer-specialist in de fysische geneeskunde en de revalidatie en een geneesheer-specialist in de neurologische revalidatie met toepassing van artikel 5, § 1, eerste lid, van voormeld koninklijk besluit nr. 78, een audioloog kan belasten, is opgenomen in bijlage II b) bij dit besluit.

Art. 7. Onze Minister bevoegd voor de Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

Bijlage I a)

Lijst van technische prestaties die door de audiciens mogen worden verricht met toepassing van artikel 23, § 1, eerste lid, van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967.

Interventies en een schriftelijk verslag aan de voorschrijvende arts gericht betreffende de patiënt ten gevolge van de voorgeschreven interventie;

Deze interventies bestaan uit :

1. De correctie van de gehoorstoornis bij middel van hoortoestellen, omvat :

1.1. de meting, de evaluatie of de beoordeling van de fysio-akoestische en psycho-akoestische karakteristieken van het gehoor, nuttig voor de aanpassing.

1.2. de keuze van de hoortoestelaanpassing ter correctie van het gehoor.

1.3. de oorafdruk, de aanpassing, de onmiddellijke doeltreffendheidscontrole en de aflevering van de hoortoestellen ter correctie van het gehoor.

1.4. de begeleiding van de persoon met slechthorendheid en zijn omgeving met het oog op het optimaal gebruik van hoortoestellen, met inbegrip van psychologische ondersteuning.

1.5. de controle van de bestendige doeltreffendheid van de geleverde hoortoestellen.

2. De programmering en het onderhoud van het uitwendige deel van de implantaten ter verbetering van de auditieve functie.

3° entretenir et mettre à jour leurs connaissances et compétences professionnelles par une formation continue, permettant un exercice de la profession d'un niveau de qualité optimal.

La formation continue visée ci-dessus doit consister en études personnelles et en participation à des activités de formation.

Art. 5. § 1^{er}. La liste des prestations techniques, visées à l'article 23, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal n° 78 précité, figure, quant aux audiciens et audiologues, respectivement à l'annexe I^{re} a) et I^{re} b) au présent arrêté.

§ 2. Les prestations techniques, visées à l'annexe I^{re} a) 1.2. et 3 et à l'annexe I^{re} b) requièrent une prescription médicale circonstanciée d'un médecin spécialiste en oto-rhino-laryngologie;

Les prestations techniques visées à l'annexe I^{re} a) 4 et 5 requièrent une prescription médicale circonstanciée d'un médecin.

§ 3. Les prestations techniques visées à l'annexe I^{re} a) 1, ne peuvent être réalisées que dans un local destiné et aménagé à cet effet, sauf en cas d'incapacité du patient à se déplacer, attestée par certificat médical. Cet aménagement doit répondre aux conditions fixées à l'annexe III au présent arrêté.

Art. 6. § 1^{er}. La liste des actes dont un médecin spécialiste en oto-rhino-laryngologie peut charger un audiologue en application de l'article 5, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal n° 78 précité, figure à l'annexe II a) au présent arrêté.

§ 2. La liste des actes dont un médecin spécialiste en neurologie, un médecin spécialiste en neuropsychiatrie, un médecin spécialiste en médecine physique et en réadaptation et un médecin spécialiste en réadaptation neurologique peut charger un audiologue en application de l'article 5, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal n° 78 précité, figure à l'annexe II b) au présent arrêté.

Art. 7. Notre Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
R. DEMOTTE

Annexe I^{re} a)

Liste des prestations techniques pouvant être accomplies par les audiciens en application de l'article 23, § 1^{er}, alinéa 1^{er} de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967.

Interventions et un rapport écrit adressé au médecin prescripteur, concernant le patient suite à l'intervention prescrite;

Ces interventions consistent en :

1. La correction de la déficience auditive à l'aide d'appareils de correction auditive comprenant :

1.1. la mesure, l'évaluation ou l'appréciation des caractéristiques physioacoustiques et psychoacoustiques de l'organe de l'audition, utiles à l'appareillage.

1.2. le choix de l'appareillage de correction auditive.

1.3. la prise d'empreinte, l'adaptation, le contrôle d'efficacité immédiate et la délivrance des appareils de correction auditive.

1.4. la guidance du déficient de l'ouïe et de son entourage dans le cadre de l'utilisation optimale de son appareillage auditif, y compris le soutien psychologique.

1.5. le contrôle de la permanence de l'efficacité de l'appareillage de correction auditive ainsi délivré.

2. La programmation et la maintenance de la partie externe des appareils d'implantation servant à améliorer la fonction auditive.

3. De aflevering van uitwendige elektronische systemen, die de akoestische signalen uitgestuurd door de stemgestoorden, versterken.

4. De keuze, de aanpassing, de doeltreffendheidscontrole en de levering van sensoriele hulpmiddelen, andere dan hoortoestellen, die de auditieve handicap reduceren.

5. De bescherming van het gehoor tegen schadelijk geluid, omvatend de keuze, de aanpassing en de levering van individuele hulpmiddelen ter bescherming van de hoorfunctie.

Bijlage I b)

Lijst van technische prestaties die door de audiologen mogen worden verricht met toepassing van artikel 23, § 1, eerste lid, van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967.

Interventies en een schriftelijk verslag aan de voorschrijvende arts gericht betreffende de patiënt ten gevolge van de voorgeschreven interventie;

Deze interventies bestaan uit :

Hooropvoeding, hoortraining en revalidatie van het gehoor.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 4 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

Bijlage II a)

Handelingen waarmee een geneesheer-specialist in de otorhinolaryngologie met toepassing van artikel 5, § 1, eerste lid, van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 een audioloog kan belasten.

1. de preventie en de screening van stoornissen van het gehoor.

2. revalidatie van de evenwichtsfunctie.

3. het technisch gedeelte van de volgende prestaties met betrekking tot de preventie en de screening van de stoornissen van het gehoor en de revalidatie van de evenwichtsfunctie :

— meting van de parameters, manipulatie en gebruik van onderzoekapparatuur van de verschillende functionele systemen;

— voorbereiding en toediening van producten met het oog op het uitvoeren van de functionele onderzoeken;

uitvoeren en aflezen van de cutane- en intradermotesten;

— voorbereiding en assistentie bij invasieve diagnostische ingrepen.

Bijlage II b)

Handelingen waarmee een geneesheer-specialist in de neurologie, een geneesheer-specialist in de neuropsychiatrie, een geneesheer-specialist in de fysische geneeskunde en de revalidatie en een geneesheer-specialist in de neurologische revalidatie met toepassing van artikel 5, § 1, eerste lid, van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 een audioloog kan belasten.

1. revalidatie van de evenwichtsfunctie.

2. het technisch gedeelte van de volgende prestaties met betrekking tot de revalidatie van de evenwichtsfunctie :

— meting van de parameters, manipulatie en gebruik van onderzoekapparatuur van de verschillende functionele systemen;

— voorbereiding en toediening van producten met het oog op het uitvoeren van de functionele onderzoeken;

uitvoeren en aflezen van de cutane- en intradermotesten;

— voorbereiding en assistentie bij invasieve diagnostische ingrepen.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 4 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

3. La délivrance de systèmes électroniques externes d'amplification de signaux acoustiques émis par les déficients de la voix.

4. Le choix, l'adaptation, le contrôle d'efficacité et la délivrance de dispositifs sensoriels, autres que l'appareillage de correction auditive, qui réduisent le handicap auditif.

5. La protection de la fonction auditive contre les nuisances sonores impliquant le choix, l'adaptation et la délivrance de moyens de protection individuels de la fonction auditive.

Annexe I b)

Liste des prestations techniques pouvant être accomplies par les audiologues en application de l'article 23, § 1^{er}, alinéa 1^{er} de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967.

Interventions et un rapport écrit adressé au médecin prescripteur, concernant le patient suite à l'intervention prescrite;

Ces interventions consistent en :

L'éducation, l'entraînement et la rééducation auditive.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 4 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
R. DEMOTTE

Annexe II a)

Actes dont un médecin spécialiste en oto-rhino-laryngologie peut charger un audiologue en application de l'article 5, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'arrêté n° 78 du 10 novembre 1967.

1. la prévention et le dépistage des troubles de l'audition.

2. la rééducation vestibulaire.

3. la partie technique des prestations suivantes, relatives à la prévention et au dépistage des troubles de l'audition et à la rééducation vestibulaire :

— mesure de paramètres, manipulation et utilisation d'appareils d'investigations de divers systèmes fonctionnels;

— préparation et administration de produits en vue de pratiques des épreuves fonctionnelles;

— administration et lecture des tests intradermiques et cutanés;

— préparation et assistance lors d'interventions invasives de diagnostic.

Annexe II b)

Actes dont un médecin spécialiste en neurologie, un médecin spécialiste en neuropsychiatrie, un médecin spécialiste en médecine physique et en réadaptation et un médecin spécialiste en réadaptation neurologique peut charger un audiologue en application de l'article 5, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'arrêté n° 78 du 10 novembre 1967.

1. la rééducation vestibulaire.

2. la partie technique des prestations suivantes, relatives à la rééducation vestibulaire :

— mesure de paramètres, manipulation et utilisation d'appareils d'investigations de divers systèmes fonctionnels;

— préparation et administration de produits en vue de pratiques des épreuves fonctionnelles;

— administration et lecture des tests intradermiques et cutanés;

— préparation et assistance lors d'interventions invasives de diagnostic.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 4 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
R. DEMOTTE

Bijlage III

Installatie- en inrichtingsvoorwaarden voor lokalen bestemd voor hoortoestelaanpassing.

1. Op elke aanpassingsplaats moet een minimale aanwezigheid verzekerd zijn, namelijk :

— een halve werkdag per twee weken waar de nazorg normaal wordt verzekerd tijdens de afwezigheid van de audicien;

— twee halve werkdagen per week op die plaatsen waar de nazorg niet normaal verzekerd is buiten de aanwezigheid van de audicien.

Onder halve werkdag wordt verstaan een aanwezigheid van tenminste twee uur doorlopend.

De nazorg wordt geacht normaal verzekerd te zijn wanneer de patiënten tijdens de normale openingsuren kunnen :

1. batterijen aanschaffen;

2. hun defecte toestel(len) aanbieden en rekenen op het onmiddellijk uitvoeren van kleine herstellingen;

3. de persoon verantwoordelijk voor deze nazorg tijdens de afwezigheid van de audicien, moet door de slechthorende bij naam gekend zijn en moet op elk ogenblik in staat zijn om een afspraak voor de persoon met slechthorendheid met de audicien te regelen.

2. De lokalen en de installatie moeten ten minste omvatten :

a. een voldoende rustig lokaal en/of geluidsarme kamer waar de audiometrische metingen nodig voor de audioprothetische aanpassing mogelijk zijn. Dit lokaal is exclusief aan de audicien voorbehouden tijdens zijn werkuren. Een afzonderlijk wachtlokaal moet ter beschikking zijn.

Voor de aanpassing aan patiënten jonger dan 12 jaar mag er daarenboven in het gebruikte lokaal geen achtergrondlawaai aanwezig zijn van meer dan 40 dBA, uitgedrukt in een equivalent konstant geluidsniveau tijdens een metingsduur van 1 uur.

b. een toon- en spraakaudiometer met tenminste volgende mogelijkheden :

— voor toonaudiometrie een bereik van tenminste 120 dB HTL tussen 500 en 4000 Hz.

— voor spraakaudiometrie een bereik van tenminste 100 dB HTL in de koptelefoon en van 90 dB SPL in vrijveld.

beide audiometers mogen van elkaar gescheiden zijn.

c. een meetapparatuur die toelaat het functioneren van de hoortoestellen te controleren.

d. een installatie die toelaat het richtinghoren te controleren bij stereofonische aanpassing.

e. een voorraad hoortoestellen die toelaat alle mogelijke gehoorverliezen te verbeteren.

f. het materiaal en de instrumenten nodig voor het nemen van oorafdrukken en de otoscopie.

g. het onderhoudsinstrumentarium nodig voor het onderhoud en het bijwerken van de maatoorstukken en het nazicht van de batterijen en de accu's.

h. voor de aanpassing bij kinderen jonger dan 12 jaar, aan de leeftijd van het kind aangepaste conditioneringstechnieken.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 4 juli 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

Annexe III

Conditions d'installation et d'aménagement des locaux destinés à l'appareillage auditif.

1. Pour chaque point d'adaptation, un minimum de présence doit être respecté, à savoir :

— un demi-jour ouvrable toutes les deux semaines dans les lieux où un service après-vente est normalement assuré en l'absence de l'audicien;

— deux demi-jours ouvrables par semaine dans les lieux où un service après-vente n'est pas normalement assuré en dehors des heures de présence de l'audicien.

Par demi-jour ouvrable, il faut entendre au minimum deux heures de présence consécutives.

Le service après-vente est considéré comme normalement assuré lorsque les patients peuvent, pendant les heures normales d'ouverture :

1. se pourvoir en piles;

2. venir présenter leur(s) appareil(s) en panne et trouver un service de petit dépannage immédiat;

3. la personne responsable du service après-vente en l'absence de l'audicien doit être nommément connue par le malentendant et doit à tout moment être à même de fixer un rendez-vous pour le malentendant avec l'audicien.

2. Les locaux et l'installation doivent comprendre au minimum :

a. une pièce suffisamment calme et/ou une cabine insonorisée permettant les mesures audiométriques nécessaires à l'adaptation audioprothétique. Ce local doit être réservé à l'audicien durant ses heures d'activités. Un local d'attente distinct doit être prévu.

De plus, pour l'appareillage des patients âgés de moins de 12 ans, le local et/ou la cabine insonorisée employé à l'adaptation audioprothétique ne peut avoir un bruit de fond supérieur à 40 dBA, exprimés en niveau constant équivalent sur une durée de mesure d'une heure.

b. un audiomètre tonal et vocal répondant aux caractéristiques minimales suivantes :

— en audiométrie tonale, atteindre un niveau sonore de 120 dB HTL minimum de 500 à 4000 Hz.

— en audiométrie vocale, atteindre un niveau sonore minimum de 100 dB HTL au casque et de 90 dB SPL en champ libre.

— ces deux audiomètres peuvent être séparés.

c. une chaîne de mesure permettant de contrôler le fonctionnement des appareils de correction auditive.

d. une installation pour les tests d'adaptation bilatérale stéréophonique.

e. un stock d'aides auditives pour répondre aux différents cas de surdité.

f. le matériel et les instruments nécessaires à la prise d'empreintes et à l'otoscopie.

g. le matériel d'entretien nécessaire à la maintenance et à la rectification des embouts moulés et à la vérification des piles et accumulateurs.

h. pour l'appareillage des patients âgés de moins de 12 ans, un mode de conditionnement adapté à l'âge de l'enfant.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 4 juillet 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
R. DEMOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2004 — 3108 (2004 — 1905)

[2004/11340]

26 MEI 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging op het vlak van de solvabiliteitsmargevereisten van het koninklijk besluit van 22 februari 1991 houdende algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 28 mei 2004, bladzijde 41849, dienen in artikel 4, tweede lid, artikel 39ter, § 1, de woorden « Dit koninklijk besluit » vervangen te worden door de woorden « Het koninklijk besluit van 26 mei 2004 tot wijziging op het vlak van de solvabiliteitsmargevereisten van het koninklijk besluit van 22 februari 1991 houdende algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2004 — 3108 (2004 — 1905)

[2004/11340]

26 MAI 2004. — Arrêté royal modifiant, en ce qui concerne l'exigence de marge de solvabilité, l'arrêté royal du 22 février 1991 portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurances. — Erratum

Dans le *Moniteur belge* du 28 mai 2004, page 41849, il y a lieu de remplacer dans l'article 4, deuxième alinéa, article 39ter, § 1^{er}, les mots « Le présent arrêté » par les mots « l'arrêté royal du 26 mai 2004 modifiant, en ce qui concerne l'exigence de marge de solvabilité, l'arrêté royal du 22 février 1991 portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurances ».